



## **Výroční zpráva EAPN ČR, o. s. o činnosti v roce 2010**

### **Poslání EAPN ČR, o. s.:**

V součinnosti s Evropskou sítí proti chudobě podporovat sociální začleňování a boj proti chudobě v České republice.

### **Cíle:**

- Podporovat a rozvíjet aktivity směřující k sociálnímu začleňování
- Sdružovat organizace a osobnosti působící v oblasti boje proti chudobě a sociálnímu začleňování
- Přenášet osvědčené metody práce do prostoru Evropské unie, využívat zkušeností ostatních zemí a podílet se na tvorbě národní politiky v oblasti sociálního začleňování

### **Rok 2010 byl vyhlášen Evropským rokem boje proti chudobě a sociálnímu vyloučení**

Vážení,

v roce 2010 jsme měli mimořádnou příležitost k šíření myšlenek, s nimiž jsme se identifikovali už před lety: participace lidí se zážitkem chudoby na procesech rozhodování, mainstreaming sociálního začleňování, důstojnost pro všechny lidi bez rozdílu věku, rasy, náboženství a sociálního postavení. Pod heslem „Chudoba si nezaslouží pohrdání“ jsme vystupovali v médiích, na veřejných prostranstvích, při setkáních, kulatých stolech, seminářích a konferencích. Katarína Klamková a Milena Černá, členky výkonného výboru EAPN ČR, byly jmenovány národními ambasadorkami Evropského roku boje proti chudobě a sociálnímu vyloučení. Další ambasador, Kumar Vishwanthan, byl vybrán jako představitel občanského sdružení Vzájemné soužití – členské organizace EAPN ČR. Byly ukončeny tři projekty, na nichž se EAPN ČR podílela. S jistotou můžeme prohlásit, že jsme využili příležitosti, které nám Evropský rok boje proti chudobě nabídl. Z toho, co se podařilo, jsme se rozhodli vytvořit tradici.

Díky všem za nadšení, které naše projekty a další aktivity provázelo.

Milena Černá, předsedkyně EAPN ČR

## **Projekty roku 2010**

### **1) Předlužení – jedna z příčin chudoby**

*Cílem projektu, financovaného ze zdrojů Evropské komise a MPSV bylo zviditelnit konkrétní chudobu kolem nás, zvýšit povědomí veřejnosti o příčinách, prevenci a možnostech zmírňování chudoby a sociálního vyloučení, zapojit veřejnou správu, usilovat o zdokonalení legislativních předpisů proti predátorským praktikám organizací žijících se nevýhodnými a netransparentními dohodami o půjčkách. Nadto usilovat o zapojování lidí žijících v chudobě a sociálním vyloučení do prezentací při veřejných akcích a řešení příčin a následků sociálního vyloučení. Průkopnickým počinem bylo Národní setkání lidí žijících v chudobě a sociálním vyloučení, které poprvé proběhlo za účasti zástupců 11 cílových skupin vyloučených osob, které vybíraly spolupracující organizace pomáhající příslušnému typu klientů. Tento způsob zajištění participace lidí zakoušejících chudobu a sociální vyloučení je i evropském kontextu ojedinělý a novátorský. Překvapilo, že lidé pochopili tuto výzvu jako coming out, nabídku zveřejnění vlastní zkušenosti, která může být užitečná pro jiné, pro lidi nacházející se v podobné situaci. Zajímavým počinem byla také výstava fotografií na téma Evropského roku chudoby a sociálního vyloučení, zpracovaná pracovníci Slezské diakonie a putující podle toho, kde se právě konala jaká konference či seminář. V mezidobí byla vystavena v přístupných prostorách Diakonického vzdělávacího institutu v Ostravě. Členové EAPN ČR dále vystoupili na několika komponovaných pořadech na volných prostranstvích, náměstích a pěších zónách, a to jak v rámci EY 2010, tak také Dnů Evropy a Mezinárodního dne boje proti chudobě 17. října (Praha, Ostrava). V denících i časopisech se objevily články popisující příčiny chudoby, Český rozhlas opakovaně a ČT 1 a 24 jednou zařadili do vysílání pořady s tématem chudoby, příčin předlužení a námětů k zlepšení situace. Do projektu se zapojilo 26 NNO, dále Ministerstvo práce a sociálních věcí ČR, Ostravská univerzita – Fakulta sociálních studií, Probační a mediační služba České republiky, Veřejný ochránce práv, Zastoupení Evropské komise v ČR, Evropský dům Praha i novináři. Výstupem byl soubor opatření k zamezení předlužení u občanů v ČR, který jsme předali ministroví práce a sociálních věcí při závěrečné konferenci k Evropskému roku boje proti chudobě a sociálnímu vyloučení. Při opakovaném kontaktu ministr přislíbil součinnost v rámci Komise pro sociální začleňování při MPSV. Metodika participace lidí se zážitky chudoby na rozhodovacích procesech bude dále zpracovávána pro využití na lokální a regionální úrovni. Možnost financování propagačních materiálů byla využita k výrobě letáku, který zjednodušeným způsobem vysvětluje, jak EAPN ČR zasahuje do systémových změn, jejichž předním cílem je snížení počtu chudých lidí o 20 % do roku 2020 v ČR a v celé Evropě.*

### **2) NAPSI spolu!**

Projekt „Rozvoj informovaného a participativního přístupu k porozumění, hodnocení a tvorbě Národního akčního plánu sociální inkluze v ČR“ byl realizován v rámci evropské výzvy Komunitárního programu Progress 2007-2013. Jeho hlavním realizátorem bylo občanské sdružení IQRS, partnery byl Člověk v tísni o. p. s., SKOK o. s., EAPN ČR o. s., Socioklub. Úkolem EAPN ČR bylo uspořádání tří

workshopů na témata participativní přístup, předlužení a tvorba NAPSÍ, kulaté stoly k předlužení (viz výše) a uspořádání I. národního setkání lidí se zážitkem chudoby a sociálního vyloučení v Praze, těsně předcházející 9. bruselskému setkání lidí žijících v chudobě, které se konalo v květnu 2010 v Bruselu. Toto setkání bylo využito k výrobě videoportrétů lidí žijících v chudobě a poskytlo cenné vstupy do podkladového návrhu pro budoucí NAPSÍ. V rámci projektu byly zhotoveny také webové stránky [www.napsi.cz](http://www.napsi.cz) a videospot k ER010, který běžel v průběhu roku v České televizi. Finálním výstupem projektu byl podkladový materiál pro budoucí NAPSÍ a komplexní návrh, jak přebudovat strukturu tvorby a vyhodnocování tohoto dokumentu, aby lépe odpovídal zkušenostem lidí se zážitkem chudoby, aby měl přesnější zaměření sociální prevence a naplánovaná opatření byla kvantifikovatelná a kontrolovatelná. V listopadu 2010 se v Praze konala závěrečná konference k procesu a výstupům projektu NAPSÍ spolu!, která zhodnotila dvouletý průběh realizace projektu a význam jeho závěrečných zpráv. Za významné považujeme, že byl projekt na sklonku roku 2010 prezentován Komisi pro sociální začleňování při MPSV a na semináři v Poslanecké sněmovně PČR. Očekávaný výstup je integrace metod a podkladů projektu do sociální části Národního plánu reform, případně též budoucího NAPSÍ.

### **3) Udržet rodiny pohromadě**

Zachování integrity rodiny se postupně stává klíčovým požadavkem všude tam, kde se rodina ocitne v obtížné životní situaci a vlastními silami se z ní nedokáže vymanit. Sanace rodin vede ke zvýšení samostatnosti a zvládání praktických dovedností rodičů. Někdy stačí podpora při jednání s úřady, jindy pomoc při řešení problémů každodenního života, při výchově a učení dětí, domácím hospodaření, péči o byt. Jedenapůlletý projekt financovaný z výzvy Evropa občanů byl realizován současně ve čtyřech zemích Visegrádské čtyřky metodou dvoudenních národních dnů, z nichž v jednom bloku hovořili sami lidé se zážitkem chudoby a sociálního vyloučení o situaci, kterou úspěšně zvládli, v druhém specialisté s národním renomé o osvědčených metodách sociální práce a dobré praxi. Bylo také využito schéma národních dnů EY 2010 ke konání významných akcí v členských národních sítích EAPN. Partnery ze zúčastněných zemí – Slovenska, Maďarska, Polska a České republiky – se staly národní sítě EAPN a organizace s podobným zaměřením. Projekt byl uzavřen konferencí konanou v Brně, na které vystoupili jak experti, tak participant, procházející procesem sanace rodin nebo již po skončení procesu. Vybrané referáty byly soustředěny do svazku pod titulem Udržet rodiny pohromadě, který byl vydán v české a anglické verzi.

#### **Členské organizace EAPN ČR, o.s.:**

Armáda spásy ČR, Člověk v tísni, o.p.s., Diakonie Českobratrské církve evangelické, FORINT – Fórum pro integraci, Charita ČR, IQ Roma Servis, o.s., Brno, Křesťan a práce, Nový prostor, o.s., SKOK, o. s., Slezská diakonie, Vzájemné soužití, o.s., Ostrava

**Účast na Generálním shromáždění EAPN 2010 a na konferenci o chudobě migrantů v Evropě: S. Brišová, M. Černá, K. Klamková, I. Śniegoňová, K. Schwarz**

# **EAPN VALNÉ SHROMÁŽDĚNÍ 2010 ZÁVĚREČNÁ DEKLARACE**

## **EVROPSKÝ ROK 2010: Budovat Evropu pro všechny obyvatele**

**Ve dnech 10.-12. června 2010 EAPN uspořádala své 21. valné shromáždění v Limassolu na Kypru**

Na tomto valném shromáždění byla přijata národní síť **EAPN Estonia**.

Toto valné shromáždění se konalo v polovině Evropského roku boje proti chudobě a sociálnímu vyloučení. Týden předtím Evropská Rada rozhodla o cílovém úkolu - **redukci chudoby v Evropě ve své Strategii Evropa 2020**. Byla také příležitost oslavit **20. výročí založení EAPN**.

Při Valném shromáždění EAPN organizovala **konferenci o chudobě a vyloučení mezi migranty ve státech Evropské Unie**. Kypr, který je jedním z předních členských států v Evropě, kam přicházejí migranti s představou, že Kypr je dobré místo na zemi, ale nesou s sebou přitom obrovské riziko, inspiroval EAPN k diskusím na toto téma.

Současná rozhodnutí vlád, jak se vypořádat s ekonomickou a finanční krizí, obsahující enormní škrtý ve veřejných výdajích, startují katastrofální důsledky v neprospěch úsilí na opatření proti chudobě a sociálnímu vyloučení. EAPN se domnívá, že **strategie překonání krize nesmějí opomíjet strategie, jak mají lidé vyjít z chudoby**, a také, že pouhé škrtý nejsou řešením. Státy musí rovněž hledat strategie obsahující specifická opatření, aby nedocházelo k zvyšování podílu žen mezi chudými lidmi.

EAPN se zaměřuje na nezaměstnanost, která napříč státy EU přesáhla 10%, a je na vzestupu.

Generální shromáždění, jehož se zúčastnilo přes 140 delegátů z 26 národních sítí a 13 evropských organizací, schválilo následující závěry:

1

•• **Chudoba vychází ze strukturálních politik založených na nerovnosti**, spíše než na měnících se potřebách člověka. Je to důsledek popření základních práv. Konečným cílem slušné společnosti musí být eradikace chudoby a sociálního vyloučení. Aby se dosáhlo tohoto cíle, je nezbytné, aby legislativa týkající se lidských práv na evropské i národní úrovni byla posílena a monitorována. Je také třeba tvořit nové, současným poměrům lépe odpovídající legislativní normy.

•• **Více rovnosti znamená lepší společnost pro všechny**. Více spravedlnosti pro lidi žijící v chudobě znamená více práv pro společnost jako celek. Opatření proti nerovnosti a diskriminaci jsou prvním předpokladem pro snížení rizika chudoby.

•• Aby byla podpořena sociální soudržnost a dosaženo vysoké hladiny sociálních standardů pro všechny, **potřebujeme silnější, ambicióznější sociální projekty uvnitř EU**.

2

•• Žádáme a podporujeme pozitivní a **realistickou debatu o migraci**, za účelem zdůraznění základních práv pro migranty a poznání, že migrace může přinést prospěch oběma stranám, jak hostitelům, tak zemím, z nichž migranti vycestovali. Může to mít dokonce dobrý vliv i na strategie směřující k snížení procenta chudoby.

•• Musíme si uvědomit skutečnost, že **v celé Evropě jsou migranti ve vysokém riziku chudoby a sociálního vyloučení**. To není nevyhnutelný prvek migrace, ale spíše důsledek politiky vlád evropských států. Evropská unie musí též revidovat politiky, které vytvářejí podmínky pro chudobu v zemích původu.

3

•• **Dílo EAPN a ostatních aktérů zaměřených na sociálnějiší Evropu dosáhlo pozitivních výsledků**, ty však jsou nepřetržitě podkopávány dominantní kulturou, vytvářenou neoliberálním paradigmatem.

•• Oceňujeme obrovské **odhodlání lidí žijících v chudobě a těch, kdo s nimi solidárně sdílejí jejich situaci** a dodržují závazek pokračovat v boji proti chudobě a sociálnímu vyloučení.

•• Musíme vědět, že **ekonomická a finanční krize jsou výsledkem spekulace bez pravidel regulace**. Kdo jsou za to odpovědní, musí zaplatit. Nedá se pominout, že obyčejní lidé, speciálně ti, kteří zažívají chudobu, platí za krizi, kterou nezpůsobili.

Delegáti Valného shromáždění volají po:

### **1) Ambiciózní strategii roku 2020**

•• Rozhodnout o jasném a konkrétním cíli pro redukci chudoby, umožňujícím pokrok v boji proti chudobě, sociálnímu vyloučení a nerovnosti.

- Zahrnout boj proti chudobě, sociálnímu vyloučení a nerovnosti do ekonomických, finančních a daňových politik EU a členských států.

- Vzít finanční, ekonomickou a sociální krizi jako příležitost k práci na redistribuci příjmů a blaha, včetně zdanění finančních transakcí. Nechť ti, kdo získali obrovské profity, zaplatí větší část důsledků krize.

- Zvýšit sociální investice místo škrťů v sociálních výdajích a snižování platů.

## **2) Ustavení účinných evropských a národních platforem proti chudobě**

- Transformovat sociální otevřenou metodu koordinace v dynamické evropské a národní sítě proti chudobě, aby byla zaručena vizibilita. Podporovat společné a vzájemné učení a zabezpečit společné cíle týkající se chudoby napříč každou členskou zemí.

- Rozvinout mechanismy kvality a pohnout se dále v zakládání evropských rámců k zárukám sociálních standardů EU.

- Mobilizovat evropské finanční nástroje na podporu rozvoje udržitelných služeb sociálních a služeb v infrastruktuře, v ukázkových projektech, jakož i nástroje pro lepší participaci a styl vládnutí.

- Rozpoznat sociální faktory jako klíčové priority k dosažení sociální soudržnosti a poskytnutí nezbytných zdrojů na podporu programů sociální integrace, aby se zabránilo riziku sociálního zhroutení, stejně jako hledání finančního zabezpečení síťových aktivit jako je EAPN.

- Zabezpečit, aby se cíle sociálního začleňování dostaly do hlavního proudu v celé Evropě do roku 2020, a aby navazovaly na účinné ex ante hodnocení sociálního dopadu nové legislativy a politik.

## **3) Zahrnout závazky vyplývající z EU strategie začleňování do politiky aktivního začleňování.**

### **Doporučení:**

- Způsoby, jak pracovat s aktivním začleňováním:

- Souhlas s rámcovým opatřením EU týkajícím se adekvátního minimálního příjmu, který stačí k životu v důstojnosti a umožňuje plnou účast ve společnosti.

- Rozvoj inkluzivního pracovního trhu, který poskytuje individuální cestu podpory služeb a získání práce a vůbec - kvalitní pracovní místa s dostatečným platem, aby nikdo, kdo pracuje, nežil v chudobě.

- Záruka přístupu ke kvalitním službám, jako je zdravotní péče, vzdělání, bydlení. Veškeré škrty služeb týkající se jídla, energií, topení a vody musí být vyloučeny, neboť život bez nich se stává nehumánním.

- Jistota pokroku v rozvoji a implementaci národních strategií proti bezdomovectví.

- Dokončení doporučení EU týkající se chudoby dětí.

## **4) Humánní politika vůči migraci, založená na lidských právech.**

- Zahájit debatu na téma každodenní politiky vůči migraci a management migrace otevřený k lepšímu přijetí migrantů přicházejících do EU, neboť oni chtějí vybudovat své lepší příští humánním a slušným způsobem. Rozhodně doporučujeme implementaci Charty OSN o právech migrantů ve všech členských státech EU.

- Zabezpečit, aby potřeby migrantů, jejich integrace a participace, se staly prioritou v příští strategii začleňování EU.

- Podpořit přesné a objektivní zpravodajství hromadných sdělovacích prostředků, aby se zvýšil pozitivní obraz migrantů, a tím se mohl změnit postoj veřejnosti k nim.

- Zajistit lepší přístup migrantů ke slušné práci, sociálním službám, vzdělání a zdravotnictví, a starat se také, aby měli přiměřené příjmy.

- Musí se zastavit běžný přístup ignorování reality nedokumentovaných migrantů v EU a musí být vyvinuto skutečné úsilí zabezpečující, aby se na ně vztahovala základní lidská práva, jako je přístup ke vzdělání a zdravotní péče.

- Zvýšení podpory projektů v rozvojových zemích, které vytvářejí lepší budoucnost pro populaci žijící tam v chudobě, místo toho, aby se všechny prostředky věnovaly na zabezpečovací systémy, jen aby se migranti nedostali do Evropy, a nutit bohaté elity v těchto zemích, aby dělaly totéž.

## **5) Zabezpečit ambiciózní odkaz Roku 2010 boje proti chudobě a sociálnímu vyloučení.**

- Stavět na návrzích shora uvedených, **zabezpečit na konci roku 2010 závazky hlav států a vlád**, aby počítaly s opatřeními proti chudobě a sociálnímu vyloučení v sociálních, ekonomických, finančních a daňových politikách - ve všech členských státech EU.

- Uvědomit si, že úkol rozvíjet systém **varování před příčinami a následky chudoby je dlouhodobý projekt**, který potřebuje větší investice do předcházení problémům a spoluúčasti na rozhodování, aby i celá společnost se začala angažovat v dosažení cíle vymýcení chudoby.

- Zahrnout všechny aktéry občanské společnosti a všechny úrovně veřejné správy do implementace a pokračování Evropského roku boje proti chudobě a sociálnímu vyloučení. Jestliže rok 2010

zaznamenává skutečný vliv na vnímání těchto záležitostí ze strany veřejnosti, **musí dojít k viditelnému zlepšení konkrétní reality migrantů a všech lidí zažívajících chudobu napříč Evropou.** Budoucí strategie EU musí vytvořit novou politickou kulturu a vést k politikám, které nebudou vytvářet nové formy chudoby, ale spíše zaručí dobrý život pro všechny své obyvatele.

**6) Participace lidí zažívajících chudobu, včetně migrantů, a NNO, které je podporují na úrovni grass roots, je pro tento proces zcela zásadní.**



*Před panelem o migraci v ČR*

*Děti Kyperských Turků*

### **Chudoba migrantů v ČR**

**1. Migrantí žijící v současnosti v České republice, jsou zde dobrovolně (studium, práce), ale také z donucení (vyhnout se represi, neštěstí, válce nebo vlně násilí), mají úmysly legální (zaměstnání) či ilegální (kriminalita). Vzhledem k obrovským rozdílům v životní úrovni evropských zemí momentálně převažuje prvek hledání lepšího způsobu života.**

Na území České republiky jsou dvě příjmová, 4 pobytová a 5 integračních středisek, jejichž celková kapacita činí 1538 osob. Politika české vlády v oblasti migrace se v posledních letech mění: od pasivního přístupu v zájmu ochrany obyvatel ČR se přesouvá do oblasti aktivního využití migrace a imigrace. Předpokládá to ovšem, že se do procesu zapojí daleko více partnerů, a že budou moci do procesu skutečně zasahovat. Předpokládá se, že NNO přispějí k odstraňování všeobecné averze k cizincům a budou pomáhat migrantům poznat kulturu a zvyky země, v níž se právě nacházejí. Změna nastává i v azylové politice ČR: zatímco dříve byla ČR považována výhradně za tranzitní zemi, postupně dochází k definici ČR jako (také) země cílové. Nicméně v roce 2009 ministerstvo vnitra registrovalo 1 268 žádostí o mezinárodní ochranu (z toho 633 nových a 625 opakovaných), udělilo však azyl jen 7 % žadatelů. Ti byli nejčastěji z Ukrajiny, Ruska, Kazachstánu, Mongolska, Turecka a Vietnamu. V roce 2008 odešlo nejvíce migrantů z ČR do Polska (47). Byli to Ukrajinci, Rusové, Gruzínci, Vietnamci. V daleko menší míře se staly cílovými zeměmi pro odchod migrantů z ČR Rakousko, Slovensko a Německo. V situaci krajní chudoby se nacházejí migranti, kteří pracují v ČR a posílají peníze svým rodinám ve Vietnamu, Mongolsku a dalších zemích. Jejich situace je tíživá. Doma jsou zadlužení, protože museli platit vysoké částky, aby se dostali do naší země. Jakmile ztratí práci, nemají jídlo, zdravotní pojištění a nemohou splácet dluhy. Nabízený repatriační program nemohou přijmout, neboť doma by na dluhy nevydělali. Pracují načerno a jsou zneužíváni mafii. To nejhorší je, že byli lákáni do ČR zahraničními i domácími agenturami, které jim slibovaly vysoké výdělků. Ačkoliv Česká republika nebyla ekonomickou krizí roku 2008 zvláště zasažena, bylo z práce propuštěno 6 – 8 tisíc migrantů. Ztrácejíce zaměstnání, ztrácejí současně legalitu svého pobytu. Ve stejné době policie zesílila akce na odhalení lidí bez povolení k pobytu. Co se týče ilegální migrace, snad největším problémem je, že se o ní málo diskutuje, tím nejsou známy hlavní problémy a neexistují ani systémová opatření. Tito lidé jsou nuceni pracovat za nízkou mzdou. Nemají nárok na žádné příspěvky či sociální služby. Zažívají chudobu a někteří z nich se uchylují ke kriminalitě, prostituci apod. Evropské instituce pro pomoc migrantům silně doporučují, aby se v zájmu ne-diskriminace místo termínu ilegální migrace používaly termíny jako „irregular migration“ nebo „undocumented migration“, a aby se jednalo o

možnostech podpory jejich rodin zejména v otázkách bydlení, přístupu ke zdravotnickým službám, přístupu ke vzdělání, a aby nedocházelo k porušování lidských práv a principu rovných příležitostí.

2. Co se týče integrace cizinců v České republice, je z největší části deklarovaná, jen z malé části uskutečňovaná. Rodiny, které se v ČR chtějí začlenit do společnosti, narážejí na neochotu veřejné správy, diskriminaci, mají problémy s cizineckou policií. NNO, které mají zájem poskytovat jim pomoc a podporu, jsou omezovány nedostatečnými finančními zdroji ze strany státu. Ministerstvo vnitra dlouhodobě znevýhodňuje NNO při přidělování dotací a grantů z EU. Je očividné, že ústřední orgány státní správy chtějí samy kontrolovat a regulovat život migrantů a z NNO by si rády učinily prodlouženou ruku nebo ještě lépe, nahradily NNO státní správou. Napětí mezi ministerstvem vnitra a NNO není nové, jen se zhoršuje.

Vysoký komisariát OSN pro uprchlíky, stejně jako instituce EU, dávají naopak přednost péči NNO před státní správou ve vztahu k migrantům, zvláště těch, kteří jsou ohroženi marginalizací a extrémní chudobou. Aneb – migranti jsou občany Evropy a platí na ně Lisabonská smlouva jako na všechny ostatní.

Milena Černá

### **Základní data o EAPN ČR, o. s.:**

**Sídlo EAPN ČR:** Senovážné nám. 24, 110 00 Praha 1

**Telefon:** EAPN ČR: 602 616 632 (K. Schwarz), 774133504 (S. Brišová), Výbor dobré vůle - Nadace Olgy Havlové: 224 217 331, l. 28 (M. Černá)

**e-mail:** [eapncr@seznam.cz](mailto:eapncr@seznam.cz); **web:** [www.eapncr.org](http://www.eapncr.org)

**IČO:** 26669919

**Číslo účtu:** KB Praha 1 51-1093430257/0100

### **Členové a členky výkonného výboru:**

Milena Černá: [cerna@vdiv.cz](mailto:cerna@vdiv.cz) (předsedkyně)

Katarína Klamková: [katarina.klamkova@iqrs.cz](mailto:katarina.klamkova@iqrs.cz)

Karel Schwarz (člen Executive Committee a viceprezident celoevropské EAPN):  
[schwarz\\_karel@seznam.cz](mailto:schwarz_karel@seznam.cz)

Ilona Śniegoňová: [i.sniegonova@slezskadiakonie.cz](mailto:i.sniegonova@slezskadiakonie.cz)

Dagmar Kocmánková: [projekt@novyprostor.cz](mailto:projekt@novyprostor.cz)

Petra Klingerová [petra.klingerova@clovekvitisni.cz](mailto:petra.klingerova@clovekvitisni.cz)

(Únor 2011)



*Účastníci 9. bruselského setkání osob se zkušeností chudoby referují před novináři v Evropském domě 14. 7. 2010*

**Účetní závěrka  
k 31.12.2010**

*(sestavená v souladu s §§ 3 až 28 vyhlášky č. 504/2002 Sb. v platném znění)*

**ROZVAHA**

|                                                                     | Stav<br>k 1.1.2010    | Stav<br>k 31.12.2010 |
|---------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------------|
| <b>Aktiva:</b>                                                      |                       |                      |
| Pokladny                                                            | 14 948,00 Kč          | 464,00 Kč            |
| Účet v bance                                                        | 158 565,27 Kč         | 41 786,66 Kč         |
| <b>Krátkodobý finanční majetek celkem</b>                           | <b>173 513,27 Kč</b>  | <b>42 250,66 Kč</b>  |
| <br>                                                                |                       |                      |
| Pohledávky u odběratelů                                             | 6 862,40 Kč           | 6 862,40 Kč          |
| Poskytnuté provozní zálohy                                          | 7 000,00 Kč           | 0,00 Kč              |
| Pohledávky za zaměstnanci                                           | 25 000,00 Kč          | 0,00 Kč              |
| Ostatní pohledávky                                                  | 25 122,60 Kč          | 360 056,93 Kč        |
| <b>Pohledávky celkem</b>                                            | <b>63 985,00 Kč</b>   | <b>366 919,33 Kč</b> |
| <br>                                                                |                       |                      |
| <b>AKTIVA CELKEM</b>                                                | <b>237 498,27 Kč</b>  | <b>409 169,99 Kč</b> |
| <br>                                                                |                       |                      |
| <b>Pasiva:</b>                                                      |                       |                      |
| Vlastní jmění                                                       | 0,00 Kč               | 0,00 Kč              |
| Fond rezerv                                                         | 0,00 Kč               | 0,00 Kč              |
| Nevypořádaný hosp. výsledek                                         | - 30 021,32 Kč        | - 31 084,72 Kč       |
| Výsledek hospodaření                                                | - 1 063,40 Kč         | 167 434,51 Kč        |
| <b>Vlastní zdroje celkem</b>                                        | <b>- 31 084,72 Kč</b> | <b>136 349,79 Kč</b> |
| <br>                                                                |                       |                      |
| Závazky k dodavatelům                                               | 23 080,00 Kč          | 79 080,00 Kč         |
| Ostatní závazky                                                     | 0,00 Kč               | 31 977,00 Kč         |
| Závazky vůči pracovníkům                                            | 0,00 Kč               | 15 155,00 Kč         |
| Závazky k institucím sociálního zabezpečení a zdravotního pojištění | 0,00 Kč               | 9 900,00 Kč          |
| Závazky k Finančnímu úřadu                                          | 0,00 Kč               | 4 425,00 Kč          |
| Ostatní jiné závazky                                                | 245 502,99 Kč         | 132 283,20 Kč        |
| <b>Krátkodobé závazky celkem</b>                                    | <b>268 582,99 Kč</b>  | <b>272 820,20 Kč</b> |
| <br>                                                                |                       |                      |
| <b>Jiná pasiva celkem</b>                                           | <b>0,00 Kč</b>        | <b>0,00 Kč</b>       |
| <br>                                                                |                       |                      |
| <b>PASIVA CELKEM</b>                                                | <b>237 498,27 Kč</b>  | <b>409 169,99 Kč</b> |

## VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY

|                                        | Hlavní<br>činnost      | Vedlejší hospodářská<br>činnost |
|----------------------------------------|------------------------|---------------------------------|
| <b>Náklady:</b>                        |                        |                                 |
| Drobný hmotný evidovaný majetek        | 32 662,00 Kč           |                                 |
| Drobný hmotný neevidovaný majetek      | 3 664,00 Kč            |                                 |
| Kancelářské potřeby                    | 19 430,00 Kč           |                                 |
| <b>Spotřebované nákupy celkem</b>      | <b>55 756,00 Kč</b>    | <b>0,00 Kč</b>                  |
| <b>Spotřeba energie</b>                | <b>7 707,00 Kč</b>     | <b>0,00 Kč</b>                  |
| <b>Cestovné</b>                        | <b>92 898,00 Kč</b>    | <b>0,00 Kč</b>                  |
| <b>Náklady na reprezentaci</b>         | <b>13 863,00 Kč</b>    | <b>0,00 Kč</b>                  |
| Poštovné                               | 1 597,00 Kč            |                                 |
| Telefony                               | 36 100,00 Kč           |                                 |
| Nájemné                                | 78 538,00 Kč           |                                 |
| Ekonomické služby                      | 84 300,00 Kč           |                                 |
| Propagace, internet, webové stránky    | 65 464,00 Kč           |                                 |
| Kopírovací a tiskové služby            | 13 814,00 Kč           |                                 |
| Software                               | 1 920,00 Kč            |                                 |
| Ostatní služby                         | 342 167,00 Kč          |                                 |
| <b>Služby celkem</b>                   | <b>623 900,00 Kč</b>   | <b>0,00 Kč</b>                  |
| Mzdové náklady                         | 342 000,00 Kč          |                                 |
| Mzdy v DPP                             | 169 500,00 Kč          |                                 |
| Sociální a zdravotní pojištění         | 116 457,00 Kč          |                                 |
| Zákonné sociální náklady               | 6 270,00 Kč            |                                 |
| <b>Osobní náklady celkem</b>           | <b>634 227,00 Kč</b>   | <b>0,00 Kč</b>                  |
| Jiné ostatní náklady                   | 6 423,00 Kč            |                                 |
| Kurzové ztráty                         | 1 525,89 Kč            |                                 |
| <b>Ostatní náklady celkem</b>          | <b>7 948,89 Kč</b>     | <b>0,00 Kč</b>                  |
| <b>Náklady celkem</b>                  | <b>1 436 299,89 Kč</b> | <b>0,00 Kč</b>                  |
| <b>Výnosy:</b>                         |                        |                                 |
| Výnosy z hlavní činnosti               | 22 625,00 Kč           |                                 |
| Přijaté úroky                          | 66,25 Kč               |                                 |
| Přijaté příspěvky od EU                | 346 662,00 Kč          |                                 |
| Ostatní přijaté příspěvky              | 236 381,15 Kč          |                                 |
| Provozní dotace                        | 998 000,00 Kč          |                                 |
| <b>Výnosy celkem</b>                   | <b>1 603 734,40 Kč</b> | <b>0,00 Kč</b>                  |
| <b>HOSPODÁŘSKÝ VÝSLEDEK<br/>(ZISK)</b> | <b>167 434,51 Kč</b>   | <b>0,00 Kč</b>                  |